

Мелани... Мелатон? Эмили все еще не знала, как обращаться к женщине. Это не имело особого значения, подумала она. В любом случае, она, казалось, знала, куда идет, и пошла уверенным шагом, как будто ожидая, что Эмили поспеет за ней.

Ей пришлось бежать, чтобы догнать. Мелатон могла быть на полголовы ниже Эмили, но это не означало, что с ней было легко идти в ногу. Эмили не могла выбрать между быстрой ходьбой и бегом трусцой, чтобы оставаться рядом.

— Ты никогда не была на улице, верно? — спросила Мелатон.

— Н-нет, — сказала Эмили. — Гм. Ты имеешь в виду в костюме, верно?

— Очевидно, — сказала она, прежде чем поднять руку и потереть подбородок. — Верно. Это будет хреново. Я не тот человек, от которого ты хотела бы получить базовые знания.

— Это нормально? — Эмили попыталась. — Я на самом деле не хочу быть, хм, публичным героем или кем-то еще. Я просто хочу жить своей жизнью.

— Хмф. Да, это можно понять. Не могу даже винить тебя. Преследовать злодеев — это беспорядок, иметь дело с корпорациями — кошмар, а Финалы — полное дерьмо.

— Ты была на некоторых? — спросила Эмили.

Мелатон какое-то время не отвечала.

— Итак, есть четыре пути, по которым ты можешь пойти, чтобы стать героем, я имею в виду. Вероятно, их больше, но их легче сгруппировать, понимаешь?

— Х-хорошо.

Они дошли до конца переулка, и Мелатон вышла на пешеходный поток, даже не сбавляя скорости. Эмили, спотыкаясь и запинаясь, шла за ней, чувствуя, как все глаза обращаются в её сторону, как на лицах окружающих появляется выражение удивления, как телефоны вынимаются из карманов, чтобы сделать снимки.

— Эм... эм, эм. — блеснула интеллектом Эмили.

Тедди схватила её руку и сжала. Взгляд в большие карие глаза, полускрытые мультяшной маской, убедил Эмили, что она не совсем одна.

— Привыкай, — сказала Мелатон. — И никогда не замедляйся, иначе они начнут думать, что

могут остановить тебя для фотографий, автографов и всего такого. Это того не стоит, поверь мне. Даже после того, как вырубили первых десять идиотов, которые думают, что наличие костюма означает, что они могут распустить руки, они все еще не учатся.

— Ч-что?! — пискнула Эмили. Неужели люди действительно так поступали? Нет, конечно. Она шла быстрее, чтобы держаться поближе к героине.

— Есть четыре пути, как я уже говорила, — сказал Мелатон. — Первый и, вероятно, самый простой для начала — просто присоединиться к Героическим силам реагирования. У них есть обучение и все такое прочее. Контракты у них дерьмовые, зарплата не такая уж большая, но это государственная работа, так что льготы присутствуют. Ещё они требуют, чтобы вы участвовали в любом Финале, который проходит в стране, и они довольно тесно связаны с армией.

— Эм, — сказала Эмили. — Я думала, что в армии не может быть людей со способностями?

Это был важный момент в её уроке истории.

— Ты пьяна, если думаешь, что страна на самом деле не делает больше, чем признают на словах, — сказала Мелатон. — Если ты действительно хочешь что-то изменить, то правительство — это тупик. Тебе на деле нужно заполнить формы в трех экземплярах, чтобы спасти кого-то из горящего здания.

— Звучит нехорошо, — сказала Эмили.

Она пожала плечами.

— Что есть, то есть. Мы переходим здесь.

Героиня вышла в поток, машины на обеих полосах резко замедлились и резко остановились, когда она просто переходила улицу.

Эмили закусила нижнюю губу от такого небрежного перехода на другую сторону, но ближайший пешеходный переход был на полпути вниз, и давление сверстников нарастало, а Мелатон удалялась и... и поэтому она побежала за героиней, закинув одну руку за голову, чтобы не шляпа не упала, а другой потащила за собой Тедди.

— Так что это один из вариантов, — сказала Мелатон. — Другой большой игрок является корпорациями. Так же много документов, но тебе просто нужно нанять агента и юриста, чтобы он делал все это за вас. Плата тоже невероятная. Я получаю шестизначную сумму. Проблема в том, что оплата соответствует уровню риска, на который ты идёшь, и тебе нужно много бывать на публике. Одна крупная ошибка может разрушить твою карьеру, и ты не можешь просто сменить имидж.

— Звучит, гм, интересно?

— Пфф. Там много пиар-ходов, встреч, приветствий и всего такого. В большинстве корпораций есть целые команды, которые помогают вам выглядеть презентабельно, и тренеры, которые учат вас говорить и тому подобное. И никаких ругательств на публике. Это заноза в заднице.

— Угу, — сказала Эмили. Она не хотела указывать на лицемерие.

Мелатон указала на здание через улицу, на стене которого был установлен большой рекламный щит с изображением целой команды героев. Эмили, конечно же, узнала Серебряного Лиса и Мелатон. Кроме них было еще несколько. Увядание, у которого во рту была роза, и Белый Рыцарь в рыцарских доспехах, и Мироделица в своём костюме медсестры. Эмили не узнала полдюжины других.

— Видишь рекламу? Она чертовски дорога, но это продает образ, а затем ты можешь использовать этот образ для продажи другого дерьма. Работает только в том случае, если твои способности броские или если у тебя есть для этого личность. — сказала Мелатон.

— Ох, — сказала Эмили. — Тогда, эм, может быть, это не для меня.

— Да, похоже, ты из тех, кто сдаёт перед толпой. Не то чтобы для такой личности не было места. Некоторые парни действительно получают удовольствие от застенчивых девушек.

Лицо Эмили вспыхнуло.

— Но да, я представляю эту заминку, когда ты в первый раз забудешь чье-то имя на конференции или что-то в этом роде, — сказала Мелатон.

Она указала на другой переулок и вошла, даже не остановившись.

— Другие варианты не так уж хороши. — её голос эхом разносился по узкому проходу.

— О-ох?

— Ты можешь стать фрилансером. Это похоже на корпоративного головореза вроде меня, но ты все делаешь сама. Это как бы запирает тебя в рейтинге В навечно. Некоторым все же удаётся добиться больших успехов. Вифайр — это имя нарицательное, и он сам делает всю свою рекламу и все такое.

Эмили кивнула.

— Понятно.

Мелатон дошел до конца переулка и без остановок шагнула на другую улицу.

— Тогда есть последний вариант. Тот, который мы делаем прямо сейчас.

— Какой? — спросила Тедди.

Мелатон посмотрела на Тедди. В какой-то момент женщина закрыла нижнюю часть лица маской, и Эмили вообще этого не заметила.

— Бдительность. Взять всё в свои руки, послав правительство и законы к чертям.

Эмили сжала руку Тедди. Их прогулочная беседа надолго затихла. Они пересекли другую улицу, затем проскользнули в следующий переулок. Окружение изменилось. Здания в основном превратились из частных в коммерческие с небольшим количеством обычных жилых комплексов.

О-Клер был хорошим городом с прилично большим населением. Колледж помог, как и большое Трансанадское шоссе, пересекающее нижнюю часть города, поддерживая высокий уровень коммерческого движения.

Это должен был быть довольно неплохой город. Это не значит, что у него не было более преступных участков.

Здания, которые они пересекали, приобрели уродливый вид. Их стены покрыты граффити, и все чаще и чаще по улицам разбросаны дома с заколоченными окнами и закрытые магазины.

Это была та область, которую она обычно избегала. Она не ожидала, что это будет всего в нескольких кварталах от всех магазинов и торговых центров.

— Это место Хоми, — сказала Мелатон. — Смотри внимательно, хорошо?

— Ох, ладно? — сказала Эмили. Она не умела хорошо выглядеть, но постаралась.

— Что мы ищем? — спросила Тедди. — Типа, злодеев и всё такое?

Мелатон фыркнула.

— Я сомневаюсь в этом. Злодеи здесь долго не задерживаются.

— Нет? — спросила Эмили.

Героиня покачала головой.

— Неа. Подумай об этом, сколько новых героев мы получаем каждый день силы?

— Я... я не знаю?

— Здесь? Два или три. В два раза больше людей, которые просто хотят заниматься своими делами. А что касается злодеев? Может быть, один раз в два года или около того. Они не успевают окрепнуть, как их полностью сметают герои. Вот почему так чертовски трудно стать сильнее. Лучшие задания — те, что идут против противника равной или большей силы. Быть героем дает мало возможностей в этом отношении.

— Ох, — сказала Эмили.

Что это значило для нее? Будет много людей, которые охотились бы за ней, если бы она что-то испортила. Это... было далеко от идеала.

— Мы пришли, — сказала Мелатон.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/75636/2255953>